



НОВАЯ ЗАВѢТЪ

ГДА НАШЕГѠ ІΗΣА ХРІСТА

Послѣніе ко Евреямъ
СѣггѠ апѠла Павла.





Глава 1. Зачало 303.

Иногочѣстнѣ и многообразнѣ древле бѣз гл҃выи о҃тцѣмз во прѣроуцѣхз,
² въ послѣдокз днѣи сн҃хз гл҃а намз въ сн҃ѣ, ѣгоже положи наследника всѣмз,
имже и вѣки сотвори. ³ Иже сын сн҃аиѣ славы и ѡбразз ѹпост҃аши ѣгѡ, носѧ
же всѧч҃скаѧ гл҃голомз силы своеѧ, собою ѡчищеніе сотвориѣвз грѣхѡвз
нашнхз, еѣде ѡдеснѡю прѣтола величествѣѧ на высокнхз, ⁴ толнѣкѡ лѣшнѣи бѣвз
ѧгг҃лѡвз, ѣлнѣкѡ преслѣвнѣе пѧче нхз наследствова имѧ. ⁵ Комѡ бо рече когда
ѡ ѧгг҃лз: сн҃з мѡнѣ ѣси ты, ѧзз днѣсь роднхз тѧ; И пакн: ѧзз вѣдѡ ѣмѡ во
о҃цѧ, и тоѡ вѣдетз мнѣ въ сн҃а; ⁶ Вѣдѧ же пакн вѡднѣтз первоуоднаго во
вселеннѡю, глѣтз: и да поклѡнатсѧ ѣмѡ вси ѧгг҃лн бж҃н. ⁷ И ко ѧгг҃лѡмз оѣво
глѣтз: творѧнѣ ѧгг҃лы своѧ дѡхн и слѡгн своѧ о҃гнь палаць. ⁸ Кз сн҃ѡ же:
прѣтолз твоѡ, бж҃е, въ вѣкз вѣка: жѣзлз правостн жѣзлз цр҃твѣѧ твоегѡ:
⁹ возлюбилз ѣси правдѡ и возненавидѣлз ѣси беззаконіе: сегѡ радн помѧза
тѧ, бж҃е, бѣз твоѡ ѣлѣемз радостн пѧче причѣстннкз твоѡхз.
¹⁰ (Зѧ 304.) И (пакн): въ началѣ ты, гд҃н, зѣмлю ѡсновѧлз ѣси, и дѣлѧ рѣкѡ
твоѣю сѣть небесѧ: ¹¹ тѧ погнѣнѣтз, ты же пребывѧеши: и всѧ, ѧкоже рнѣзѧ,
ѡбетшѧютз, ¹² и ѧкѡ ѡдѣждѡ свѣѣши нхз, и нзмѣнѧтсѧ: ты же тоѡжде ѣси,
и лѣтѧ твоѧ не ѡскѡдѣютз. ¹³ Комѡ же ѡ ѧгг҃лз рече когда: еѣднѣ ѡдеснѡю
менѣ, дѡндеже положи врагн твоѧ подножїе ногз твоѡхз; ¹⁴ Не вси ли сѣть
слѡжѣбннѣ дѣш, въ слѡженїе посылаѣми за хотѧщнхз наследовати сн҃нїе;



Глава 2.

Регò радн подобаетъ намъ лишше внимати слышаннымъ, да не когда ѿпадёмъ. ² (3а 305.) Яще бо глаголанное агглы слово бысть известно, и всако преступленіе и ѿслшаніе прѣное пріятъ мздовозданіе: ³ какъ мы оубѣжимъ, ѿ толнцѣмъ нерадѣше спнн, еже зачало пріемъ глаголанна ѿ гда, слышавшимъ въ насъ известна, ⁴ свидѣтельствующъ бгъ знаменнми же и чудесы, и различнми силами, и дха стггъ разделеннми, по своей емъ волн; ⁵ Не аггломъ бо покорн бгъ вселенню градщю, ѿ нейже глаголемъ: ⁶ свидѣтельствова же негда некто, глагола: что есть человекъ, какъ помнши егò; или сынъ человеческн, какъ посѣщашн; ⁷ оуманнъ еси егò малымъ нечимъ ѿ агглы: славою и чтію венчалъ еси егò и поставилъ еси егò надъ дѣлы ркѣ твою, ⁸ вса покорилъ еси подъ нозѣ егò. Внегда же покорити емъ всаческаа, ничтоже ѿстави емъ непокорено. Ннѣ же не оу виднмъ емъ всаческаа покорена: ⁹ а оуманнаго малымъ чнмъ ѿ агглы виднмъ ина, за пріятіе смѣрти славою и чтію венчанна, какъ да блггтію бжтєю за вѣхъ вкднтъ смѣрти. ¹⁰ Подобаше бо емъ, егòже радн всаческаа и нмже всаческаа, прнведшъ мнѡги сыны въ славу, начальника спнн ихъ страданнми совершити. ¹¹ (3а 306.) И стггъ бо и ѿщпаемн, ѿ единагъ всн: еаже радн винн не стыднтца братію нарицати ихъ, гла: ¹² возвѣщъ нма твоє братн моен, посредѣ цѣркве копою тл. ¹³ И пакн: азъ бдѣ надѣла нань. И пакн: е, азъ и дѣти, яже мн далъ есть бгъ. ¹⁴ Понѣже оубо дѣти прнвещншася плѡти и кровн, и тои прнскреннѣ прнвещнса тѣхъже, да смрттю оупразднитъ нмѣцаго державѣ смѣрти, снрѣчь діавола, ¹⁵ и нзбавнтъ ихъ, елнцы страхомъ смѣрти чрезъ все житіе повиннн вѣша работѣ. ¹⁶ Не ѿ агглы бо когда * пріемлетъ, но ѿ сѣмене авраамова пріемлетъ: ¹⁷ ѿнѡдѣже долженъ еѣ по всемъ подобннса братн, да млтнвхъ бдетъ и вѣренъ первосцѣнникъ въ тѣхъ, яже къ бгъ, бо

* боистиннѣ

ЉЖЕ ѠЃТНТН ГРѢХН ЛЮДЕКІА. ¹⁸ ВЗ НЕМЖЕ БО ПОСТРАДА, ЕАМЗ НЕКШЕНЗ БЫВЗ,
МОЖЕТЗ Н НЕКШАЕМЫМЗ ПОМОЦН.



Глава 3. Зачало 307.

Тѣмже, братіе сѣла, званіа нѣнагѡ причаітницы, разѡмѣйте послаітника н сѣтителя исповѣданіа нашегѡ іиса хрѣта, ² вѣрна свца сотворшемѡ ѡгдѡ, іакоже н мѡѡсеѣн во всімъ домѡ ѡгѡ. ³ Множайшей во славѣ сѣн паче мѡѡсеѣа сподобиса, ѡлікѡ множайшю чѣсть имать паче домѡ сотворивыи ѡгдѡ: ⁴ всѣкѡ во домѡ создаетсѡ ѡ нѣкоегѡ: а сотворивыи всѣчсикаа бгѡ. ⁵ (Зѡ 308.) Н мѡѡсеѣн оубѡ вѣренѡ бѣ во всімъ домѡ ѡгѡ, іакоже слѡга, во свидѣтельство глаголатиса имѣвшымъ: ⁶ хрѣтоѡ же іакоже сѣн въ домѡ своѣмъ: ѡгѡже домъ мѡ ѡсмы, іаще дерзновеіне н похвалѡ оупованіа даже до конца нзвѣстнѡ оудержимъ. ⁷ Тѣмже, іакоже глетѡ дхѡ сѣын, днѣсь, іаще гласѡ ѡгѡ оуслышнте, ⁸ не ѡжесточіте сердцеѡ вашнхѡ, іакоже въ прогнѣваніи, во днѣ нскѡшеніа въ пѡстыни, ⁹ ндѣже нскѡшиша мѡ ѡтцыѡ вашн, нскѡшиша мѡ н видѣша дѣла моѡ четыредецѡтъ лѣтѡ. ¹⁰ Сегѡ рѡди негодовѡхѡ рѡда тогѡ н рѣхѡ: прѣнѡ заблѡждѡютѡ сердцемъ, тін же не познаша пѡстін моіхѡ: ¹¹ іакѡ клѡхѡ во гнѣвѣ моѣмъ, іаще видѡтѡ въ покѡн моѡ. ¹² (Зѡ 309.) Блюдіте, братіе, да не когдѡ бѡдетѡ въ нѣкоемъ ѡ всѡ сердце лѡкаѡ, (исполнено) невѣрїа, во ѡже ѡтѡпнѡтъ ѡ бгѡ жїва. ¹³ Но оутѣшѡйте себѣ на всѣкѡ дѣнь дѡндеже днѣсь нарицаетсѡ, да не ѡжесточітѡ нѣкто ѡ всѡ лѣстїю грѣхѡвною: ¹⁴ причаітницы бо быхомъ хрѣтѡ, іаще тѡчїю начѡтокѡ сотѡва даже до конца нзвѣстнѡ оудержимъ: ¹⁵ внегдѡ глетѡ: днѣсь, іаще гласѡ ѡгѡ оуслышнте, не ѡжесточіте сердцеѡ вашнхѡ, іакоже въ прогнѣваніи. ¹⁶ Нѣцын бо слышавше прогнѣваша, но не вси нзшѣдшіи нз ѡгѡ сѡ мѡѡсеѡмъ. ¹⁷ Кѡнхѡ же негодовѡ четыредецѡтъ лѣтѡ; Не согрѣшнѣвшнхѡ лн, нхѡже кѡсти падѡша въ пѡстыни; ¹⁸ Кѡтѡрымъ же клѡла не внїти въ покѡнѡ ѡгѡ; Іѡвѣ, іакѡ прѡтївѡльшымъ. ¹⁹ Н видимъ, іакѡ не возмогѡша внїти за невѣрствѣе.



Глава 4. Зачало 310.



а оубоимѣа оубо, да не когда ѡставленѹ ѡбѣтованію внѣти въ покій ѣгѡ, ѣвѣтѣа ктѡ ѡ вѣз лишѣвѣа. ² Ибо намѣа благовѣствовано ѣсть, ѣакоже и ѡнѣмѣа: но не пользова ѡнѣхѣа слово слѹха, не растворѣнное вѣрою слышавшѣхѣа. ³ Вхѡдимѣа бо въ покій вѣровавшѣи, ѣакоже рече: ѣакѡ клѹча бо гнѣвѣ моѣмѣа, ѣще внѣдѹтъ въ покій мѡн: ѣще и дѣломѣа ѡ сложеніа мѣра бѣвшѣмѣа. ⁴ Рече бо нѣгдѣ ѡ седмѣмѣа сѣце: и почнѣа бѣа въ дѣнь седмѣи ѡ вѣхѣа дѣла своѣхѣа. ⁵ И въ сѣмѣа пакнѣа: ѣще внѣдѹтъ въ покій мѡн. ⁶ Понѣже оубо лишѣни нѣцыи * внѣти въ негѡ, и иѣже прѣжде благовѣствовано бѣ, не внѣдѡша за непослѣшаніе: ⁷ пакнѣа нѣкѣи оуставлѣтъ дѣнь, днѣсь, въ дѣдѣ глѣа, по толѣцѣхѣа лѣтѣхѣа, ѣакоже прѣжде глаголаѣа: днѣсь, ѣще глаѣз ѣгѡ оублѣшѣте, не ѡжесточѣте сердецѣа вѣашѣхѣа. ⁸ ѣще бо бы ѡнѣхѣа иѣсѣа оупокѡнѣа, не бы ѡ иѣмѣа днѣа глаголаѣа по сѣхѣа. ⁹ Оубо ѡставлено ѣсть (и ѣще) сѣбѣѡтѣтѣо людемѣа бѣимѣа: ¹⁰ вшѣдѣи бо въ покій ѣгѡ, и тѡн почнѣа ѡ дѣла своѣхѣа, ѣакоже ѡ своѣхѣа бѣа. ¹¹ Потщѣмѣа оубо внѣти во ѡнѣи покій, да не ктѡ въ тѣ же прѣтѣлѣа прѡтивленіа впадѣтъ. ¹² Жѣво бо слово бѣѣе и дѣйствиѣно, и ѡстрѣнѣше пакѣе всѣакагѡ мѣчѡ ѡбоюдѣа ѡстра, и прохѡдѣѣе дѣже до раздѣленіа дѣшнѣа же и дѣха, членѡвѣа же и мозгѡвѣа, и сѣдѣтельно помышленіемѣа и мѣслемѣа сердѣчнымѣа. ¹³ И нѣсть тѣварѣа неавлѣна прѣдѣа нѣмѣа, всѣа же нагѣа и ѡбѣвлѣна прѣдѣа ѡчѣма ѣгѡ, кѣ немѣже намѣа слово. ¹⁴ (Зѣ 311.) Имѣще оубо архѣереѣа велѣка, прѡшѣдшаго нѣсѣа, иѣсѣа сѣна бѣѣа, да держѣмѣа испѡвѣданіа. ¹⁵ Не иѣмамы бо архѣереѣа не могѣща спѡстрадаѣти немощемѣа нашьѣмѣа, но нескѣшенѣа по всѣачѣкѣмѣа по подобію, рѣзѣѣа грѣхѣа. ¹⁶ Да прѣстѣпѣемѣа оубо сѣа дерзновѣніемѣа кѣ прѣтѡлѣа блѣтѣи, да прѣимѣемѣа мѣтѣа и блѣтѣа ѡбѣрѣщемѣа во блѣговременнѣа пѡмѡцѣа.

* ѡстѣтѣа нѣкѣимѣа



Глава 5.

Всѣкъ бо первоосвященникъ, ѿ чловѣкъ пріемлемь, за чловѣки поставлѣется на службы ѿже къ бгѹ, да приноси́тъ дары же и жѣртвы ѿ грѣсѣхъ, ² спостра́дѣти моги́и невѣжествующимъ и заблуждающимъ, поне́же и то́и немо́щию ѿбложѣнъ ѣсть: ³ и сегѡ́ ради́ дол́женъ ѣсть ѿкоже ѿ людехъ, та́коже и ѿ себѣ приноси́ти за грѣхѣ. ⁴ (3ѧ) И никто́же самъ себѣ пріемлетъ чѣсть, но званнѣи ѿ бга, ѿкоже и аарѡнъ. ⁵ Та́къ и хрѣтосъ не себѣ прослави́ быти первоосвященника, но глѣвыи къ немѹ: и́ъ мо́и еси́ ты, ѿзъ днѣсь роди́хъ тѣ: ⁶ ѿкоже и и́ндѣ глетъ: ты еси́ сщѣнникъ во вѣкъ по чинѹ мелхиседековѹ. ⁷ И́же во днѣхъ плѣти своеѧ молѣнїѧ же и мѣтвы къ мѡгущемѹ спѣти́ егѡ ѿ смѣрти съ вѡплемъ крѣпкимъ и со слезѧми прише́съ, и оуслышанъ бы́въ ѿ блгоговѣнства, ⁸ ѿще и и́ъ бѡше, ѡбѧче навѣче ѿ сѣхъ, ѿже постра́дѣ, послѣшѧнїю, ⁹ и соверши́всѧ бы́сть вѣмъ послѣшающимъ егѡ́ вни́обенъ спѣнїѧ вѣчнагѡ, ¹⁰ наре́ченъ ѿ бга первоосвященникъ по чинѹ мелхиседековѹ. ¹¹ (3ѧ 312.) Ѿ не́мже мно́гое на́мъ сло́во и недѡбѣ сказа́емое глаго́лати, поне́же немо́щни бы́сте слѣхн. ¹² И́бо, дол́жни сѣще бы́ти оу́чи́телїе мѣтъ ради́, па́ки трѣбѣете оу́чи́тисѧ, кѧ пїсмена нача́ла словѣсъ вѣжѣхъ: и бы́сте трѣбѣюще млекѧ, ѧ не крѣпкїѧ пїщи. ¹³ Всѣкъ бо прица́а́нсѧ млекѧ неискѹсенъ сло́ва прѧвды, младѣнецъ бо ѣсть: ¹⁴ совершѣнныхъ же ѣсть твѣрдаѧ пїща, и мѡцнхъ чѣствїѧ ѡбѣсна дол́гимъ оу́ченїемъ въ разсѣждѣнїе добра́ же и зла́.



Глава 6.

Тѣмже ѡставьше нача́ла хрѣтѡва сло́во, на соверше́нїе да веде́мса, не па́ки ѡнованїе покла́нїа полага́юще ѡ мѣртвыхъ дѣлз, ѡ вѣры въ бѣа, ² крѣпленїи оученїа, возложенїа же рѣкз, воскресѣнїа же мѣртвыхъ ѡ сѣдѣ вѣчнагѡ. ³ И сїе сотворїмз, ѡце бѣз повелѣтз. ⁴ Невозмѡжно бо просвѣщенныхъ єди́ною ѡ вкѣсившихъ дѣра неѣнагѡ, ѡ причастникѡвъ бывшихъ дѣа сѣдѣгѡ, ⁵ ѡ добрагѡ вкѣсившихъ бѣжїа гл҃гола ѡ сїлы градѡцагѡ вѣка, ⁶ ѡ ѡпадшихъ, па́ки ѡновла́ти въ покла́нїе, второ́е распина́ющихъ сїа бѣжїа себѣ ѡ ѡблчѣющихъ. ⁷ Земля́ бо пївшѣа хѡдѣщїи на нїѡ мно́жницею дождь ѡ ражда́ющая бѣлїа дѡбраа ѡнымз, ѡмнже ѡ дѣлаема бѣвѣтз, прїемлетз бл҃гвенїе ѡ бѣа: ⁸ ѡ ѡзноѣщаа тѣрнїа ѡ волчѣцз непотрѣбна ѣсть ѡ клѣтвы бл҃гз, є́же кончи́на въ пожженїе. ⁹ (Зѣ 313.) Надѣемса же ѡ вѣз, возлю́бленнїи, ѡчшихъ ѡ придержѣющихса сїнїа, ѡце ѡ та́кѡ глаго́лемз. ¹⁰ Не ѡбѣдливз бо бѣз, забы́ти дѣла ба́шегѡ ѡ трѣдѣ любвѣ, ѡже показѣте во ѡма єгѡ, послѣднѣше сѣымз ѡ сѣдѣще. ¹¹ Жела́емз же, да кїиждѡ вѣз ѡблѣетз тѡжде тѡщанїе ко ѡзвѣщенїю оупованїа да́же до концѣ, ¹² да не лѣнїивн бѣдете, но подража́телс наслѣдствѡющихъ ѡвѣтованїа вѣрою ѡ долготерпѣнїемз. ¹³ (Зѣ 314.) Іѡвѣа ѡ ѡвѣтовѣа бѣз, понѣже ни єди́нѣмз ѡмѡше бо́льшимз клѣтиса, клѣтиса собо́ю, ¹⁴ гл҃а: воистиннѣ бл҃гѣа бл҃гѣлю́ тѣа ѡ оумножа́а оумножѣ тѣа. ¹⁵ И та́кѡ долготерпѣвз, полѣчї ѡвѣтованїе. ¹⁶ Человѣцы бо бо́льшимз кленѣтиса, ѡ всѣкомѣ ѡхз преко́ловїю кончи́на ко ѡзвѣченїе клѣтѣа (ѣсть). ¹⁷ Въ не́мже ли́шше хотѣа бѣз показѣти наслѣдникѡмз ѡвѣтованїа непрелѡжное совѣта своегѡ, хѡдѣтайствѡва клѣтѡю: ¹⁸ да двѣма вѣщми непрелѡжнѣми, въ нїхже невозмѡжно сол҃гати бѣз, крѣпкое оутѣшенїе ѡмамы прѣвѣгшїи ѣтиса за предлежа́щее оупованїе, ¹⁹ є́же ѡкн ко́тѣв ѡмамы дѡшн, тѣвѣд же ѡ ѡзвѣстнѣ, ѡ вхѡдѣщїю ко вѣдѣреннѣнѣшѣе завѣсы, ²⁰ ѡдѣже прѣтѣча ѡ на́сз внїде іисз, по чїнѣ мелхїседе́ковѣа первоѡцѣннїкз бѣвз во вѣкн.



Глава 7. Зачію 315.

Вѣи бо мелхиседекъ, црѣ салѣмскій, цѣенникъ бѣа въшнагъ, ѣже срѣте авраама
возвращаема ѿ срѣча царей и блѣвѣ егѣ, ² емѣже и десатѣнѣ ѿ вѣрѣхъ ѿдѣлѣн
авраамъ, перѣвѣ оубо казѣтѣа црѣ правды, потѣомъ же црѣ салѣмскій, ѣже
ѣсть, црѣ мѣра, ³ безъ ѡтца, безъ матере, безъ причѣта рѣда, ни начѣла днѣмъ,
ни жнвотѣ концѣ имѣа, оуподѣленъ же сѣнѣ вѣжѣю, пребывѣетъ цѣенникъ
вънѣ. ⁴ Видѣте же, елѣнкъ сѣнѣ, емѣже и десатѣнѣ дѣлз ѣсть авраамъ патриархъ
ѿ избрѣнныхъ. ⁵ И прѣемлющѣн оубо свѣщенство ѿ сынѣмъ левѣннъ заповѣдѣ
ѣмѣтъ ѿдѣлѣтѣствовати люди по законѣ, сѣрѣчь, братѣю своѣ, ѣще и ѿ чрѣслъ
авраамовыхъ ѣзшѣдшѣю: ⁶ не причѣтѣемъи же рѣдомъ къ нѣмъ, ѿдѣлѣтѣстѣвоа
авраама и ѣмѣцаго ѿвѣтѣовѣнѣа блѣвѣнѣ: ⁷ (Зѣ 316.) безъ вѣакагъ же прѣкослѣвѣа
мѣньшеѣ ѿ бѣольшагъ блѣгословѣетѣа. ⁸ И здѣ оубо десатѣнѣ чѣловѣцы
оумирающѣн прѣемлютъ: тѣамъ же свѣдѣтѣльстѣвѣемъи, ѣакъ жѣвѣз ѣсть. ⁹ И да
сѣще рекѣ, авраамомъ и левѣнѣ, прѣемлаѣи десатѣнѣ, десатѣнѣ дѣлз ѣсть: ¹⁰ ещѣ
бо вѣз чрѣслѣхъ ѡтѣчѣнхъ бѣше, егѣдѣ срѣте егѣ мелхиседекъ. ¹¹ ѣще оубо совер-
шенство левѣтѣскимъ свѣщенствомъ бѣло, людѣе бо на нѣмъ вѣзакѣнѣнн бѣша:
кѣа ещѣ потреба по чѣнѣ мелхиседекѣмъ ѣнѣомъ востѣати свѣщенникѣ, ѣ не по
чѣнѣ аарѣновѣ глагѣлатѣа; ¹² прѣлагѣемъ бо свѣщенствѣ, по ѣждѣи и законѣ
прѣмѣненѣе бывѣетъ. ¹³ ѿ нѣмъже бо глагѣлѣтѣа сѣа, колѣнѣ ѣнѣомъ причѣтѣа,
ѿ негѣомъже никѣтѣомъже причѣлѣнѣ ко ѡлтарѣю: ¹⁴ ѣвѣе бо, ѣакъ ѿ колѣна ѣдова
возсѣа гѣдѣ нѣшъ, ѿ нѣмъже колѣнѣ мѣвѣсѣнѣ ѿ свѣщенствѣе ничѣсѣомъже глагѣла.
¹⁵ И лѣшше ещѣ ѣвѣе ѣсть, ѣакъ по подѣбѣю мелхиседекѣмъ востѣетъ цѣенникъ
ѣнъ, ¹⁶ ѣже не по законѣ заповѣдѣн плѣтѣкѣа бѣстѣ, но по сѣлѣе жнвотѣ
неразрѣшаемагъ. ¹⁷ свѣдѣтѣльстѣвѣетъ бо, ѣакъ тѣѣ сѣнѣ цѣенникъ во вѣкъ по
чѣнѣ мелхиседекѣмъ. ¹⁸ (Зѣ 317.) ѿлагѣнѣе оубо бывѣетъ прѣжде бѣвшѣа заповѣ-
дѣн за нѣмощѣное еѣа и непѣлѣзно: ¹⁹ ни чѣтѣомъже бо совершѣлз законъ: прѣбѣвѣ-
дѣнѣе же ѣсть лѣшшемъ оупѣванѣю, ѣмъже прѣблѣжѣемѣа къ егѣ. ²⁰ И по елѣнкѣ

НЕ БЕЗЪ КЛАТВЫ: ²¹ ОНН БО БЕЗЪ КЛАТВЫ ЕВАЦЕННИЦЫ БЫША, СЕЙ ЖЕ СЗ КЛАТ-
ВОЮ ЧРЕЗЪ ГЛАГОЛЮЩАГО КЗ НЕМЪ: КЛАТЦА ГДЬ Н НЕ РАСКАЕТЦА: ТЫ СЕИ СЦЕННИКЗ
ВО ВЪКЗ ПО ЧИНЪ МЕЛХИСЕДЕКОВЪ: ²² ПО ТОЛНИКЪ ЛЪЧШАГΩ ЗАВЪТА БЫСТЬ НСПОРЪЧ-
НИКЗ ЙНЪ. ²³ Н ОНН МНОЖАЙШИ ЕВАЦЕННИЦЫ БЫША, ЗАНЕ СМЕРТЮ ВОЗБРАНЕНИ
СЪТЬ ПРЕБЫВАТИ: ²⁴ СЕЙ ЖЕ, ЗАНЕЖЕ ПРЕБЫВАЕТЪ ВО ВЪКН, НЕПРЕСТЪПНОЕ ЙМАТЬ
СЦЕНСТВО, ²⁵ ТЪМЖЕ Н СПТИ ДО КОНЦА МОЖЕТЪ ПРИХОДАЩИХЪ ЧРЕЗЪ НЕГО КЗ БГД,
ВСЕГДА ЖИВЪ СЫИ, БО СЪЖЕ ХОДАТАЙСТВОВАТИ Ω НИХЪ. ²⁶ (31 318.) ТАКОВЪ БО
НАМЪ ПОДОБАШЕ АРХИЕРЕЙ: ПРПБЕНЪ, НЕСЛОВЕНЪ, БЕЗИКВЕРНЕНЪ, ΩЛЧЕНЪ Ω ГРЪШ-
НИКЪ Н ВЫШШЕ НБЪСЪ БЫВЫИ, ²⁷ ЙЖЕ НЕ ЙМАТЬ ПО ВСА ДНИ НЪЖДЫ, ЙАКОЖЕ
ПЕРВОЕВАЦЕННИЦЫ, ПРЕЖДЕ Ω СВОИХЪ ГРЪСЪХЪ ЖЪРТВЫ ПРИНОСИТИ, ПОТОМУ ЖЕ
Ω ЛЮДСКИХЪ: СЕ БО СОТВОРИ ЕДИНОЮ, СЕБЕ ПРИНЕСЪ. ²⁸ ЗАКОНЪ БО ЧЕЛОВЪКН ПОС-
ТАВЛАЕТЪ ПЕРВОЕВАЦЕННИКН, ЙМЪЩЫА НЕМОЩЬ: СЛОВО ЖЕ КЛАТВЕННОЕ, СЪЖЕ ПО
ЗАКОНЪ, СНА ВО ВЪКН СОВЕРШЕННА.



Глава 8.

Глава же о глаголемых: такова и мамы первосвященника, иже сѣде оудесню прѣтѣла величествѣа на нѣсѣхъ, ² стѣмъ сдѣжатель и скнѣнн истиннѣн, юже водрѣзѣ гдѣ, а не человекъ. ³ (31.) всѣхъ бо первосвященникъ, во ѣже приносѣти дары же и жѣртвы, поставлѣемъ бывѣетъ: тѣмъже потреба имѣти что и семъ, ѣже принесѣтъ. ⁴ Ице бы бо былъ на землѣ, не бы былъ священникъ, сдѣшымъ священникымъ приносѣшымъ по законѣ дары, ⁵ иже ѡбразъ и стѣни сдѣжатъ нѣныхъ, иакоже глго бысть мѡисѣю, хотѣшъ сотворѣти скнѣню: вѣждь бо, рече, сотворѣши всѣ по ѡбразъ показанномъ тѣ на горѣ. ⁶ Ице же лѣшнее оудѣн сдѣженѣ, по ѣлѣкѣ и лѣшагѡ заветѣа ѣтъ ходѣтай, иже на лѣшныхъ ѡбѣтовѣннхъ оузаконнѣа. ⁷ (31 319.) Ице бо бы пѣрвыи ѡнъ непороченъ былъ, не бы второмъ икалогѡ мѣсто. ⁸ Оукорѣа бо ихъ глаголетъ: сѣ, днѣ градѣтъ, глѣтъ гдѣ, и совершѣ на домъ илѣвъ и на домъ идоувъ заветѣа нѡвъ, ⁹ не по заветѣа, ѣгоже сотворѣхъ оуцѣмъ ихъ въ дѣнь, вѡнъже ѣмшѣ мѣ ихъ за рѣкѣ, извѣстѣ ихъ ѡ землѣ ѣгѣпетскѣа: занѣ тѣн не пребѣша въ заветѣа моѣмъ, и ѣзъ нерадѣхъ ѡ нѣхъ, глѣтъ гдѣ. ¹⁰ Иако сѣн заветѣа, ѣгоже заветѣаю домъ илѣвѣ по ѡнѣхъ днѣхъ, глѣтъ гдѣ, даа законы моѣа въ мѣслѣ ихъ, и на серцѣахъ ихъ напишѣ ихъ, и бѣдѣ имъ бѣтъ, и тѣн бѣдѣтъ мнѣ людѣ. ¹¹ И не имѣтъ налѣчѣти кѣждѡ искреннаго своего и кѣждѡ брѣта своего, глагола: познѣи гдѣ: иако всѣ оуѣѣдѣтъ мѣа ѡ мѣла даже и до велика ихъ, ¹² занѣ млѣтнѣвъ бѣдѣ неправдамъ ихъ и грѣхѡвъ ихъ и беззаконѣннхъ не имѣмъ помѣнѣти котѡмъ. ¹³ Внѣгда же глѣтъ нѡвъ, ѡбвѣтшѣ пѣрваго: а ѡбвѣтшѣающѣе и сотарѣѣающѣеа блѣзѣ ѣтъ истлѣнѣа.



Глава 9. Зачало 320.

Имѣаше оубо первая скнїѣа ^[1] ѡправдїнїа слѣжбы, стѣе же людскѣе: ² скнїѣа бо соурѣженѣ бѣсть первая, въ нѣеже свѣтїльннкѣ и трапѣза и предложѣнїе хлѣбѣвъ, ѣже глаголетсѣ стѣа. ³ По вторѣи же завѣстѣ скнїѣа глаголема стѣа стѣыхъ, ⁴ златѣ и мѣди кадїльницѣ и ковчѣгѣ завѣста ѡкованѣ всюдѣ златомъ, въ нѣеже стѣа златѣ и мѣди мѣннѣ, и жѣзлѣ арѣоновѣ прозѣшїи, и скрижалѣ завѣста: ⁵ превѣшше же егѡ херѣвїми слѣвы, ѡсѣнѣющїи олтарѣ ^[2]: ѡ нѣеже не лѣтъ нѣѣ глаголати подрѣнѣ. ⁶ Снѣмъ же тѣкѡ оустрѣнымъ, въ перѣдѡ оубо скнїю вѣнѣ вхождѣхъ свѣщеннїцы, слѣжбы совершѣюще: ⁷ во вторѣю же едїною въ лѣто едїнѣ архїерей, не безъ крове, ѣже приносѣтъ за себѣ и ѡ людскїхъ нечѣжествїихъ. ⁸ (Зѣ 321.) Стѣ евлѣющѣ дѣхъ стѣомѣ, ѣкѡ не оубѣ евлѣ стѣыхъ пѣтъ, ещѣ перѣвѣи скнїи и мѣди стоѣнїе. ⁹ ѣже прїтѣа во вѣрема настоѣщее оутвердїсѣ, въ нѣеже дарѡе и жѣртѣы приносѣтсѣ, не могѣщѣа по совѣсти совершїти слѣжѣаго, ¹⁰ тѣчїю въ брашнахъ и пнтїахъ, и различнїхъ ѡмовѣнїихъ, и ѡправдїнїихъ плѣти, дѣже до вѣреме истравлѣнїа належѣща. ¹¹ (Зѣ.) Хрѣтѣсѣ же прїшѣдѣ архїерей градѣннѣхъ блѣгѣ, бѣльшею и совершѣннѣннѣшею скнїею, нерѣкотѣорѣннѣю, снѣрѣчь, не сѣдѣ тѣарн, ¹² ни кровїю кѣзлею ннѣе тѣлѣю, но своѣю кровїю, внѣде едїною во стѣа, вѣчное истраплѣнїе ѡбрѣтѣннѣ. ¹³ ѣще бо кровѣ кѣзла и тѣла и пѣпелѣ юнѣи кропѣщїи ѡсквернѣннѣ ѡсѣнѣетѣ къ плѣтѣчѣи чнстѣтѣ: ¹⁴ кольмѣ пѣче кровѣ хрѣтѣва, ѣже дѣомъ стѣымъ себѣ прннѣсѣ непорѣчнѣа бѣгѣ, ѡчѣтнѣтѣ совѣстѣ нашѣ ѡ мѣртѣыхъ дѣлѣ, во еѣже слѣжнїти намъ бѣгѣ жнѣвѣ и нѣстнннѣ; ¹⁵ и сѣгѡ радн нѣвомѣ завѣстѣ ходѣтай еѣсть, да смѣртн бѣвнѣи, во истраплѣнїе прѣстѣплѣннѣ бѣвннѣхъ въ перѣвѣмъ завѣстѣ, ѡсѣтѣ-вѣннѣ вѣчнагѡ наслѣдїа прїнѣмѣтѣ звѣнннѣ. ¹⁶ Идѣеже бо завѣстѣ, смѣртн нѣжно

[1] перѣвнѣ (завѣстѣ)

[2] ѡчнстїлннѣ

ѣсть вносѣтиѡ завѣщающаго, ¹⁷ завѣтъ бо въ мѣртвыхъ ѡзвѣстенъ ѣсть: понеже ниже ѡже мѡжетъ, ѣгда живъ ѣсть завѣщавашъ. ¹⁸ Тѣмже ни первыи безъ крове ѡбновленъ ^[1] бысть. ¹⁹ Реченнѣи бо бывшей всѣцѣи заповѣди по законѣ ѡ мѡѣсеѣ вѣѣмъ людемъ, прѣемъ кровь козлюю и телчю, из водою и болною червленою и ѡсѡпомъ, самыѡ же чѣѡ книги и всѡ люди покропи, ²⁰ глагола: сѣа кровь завѣта, ѣгоже завѣща къ вамъ бѣъ. ²¹ И скнѣию же и всѡ осѡды лѡжѣбныѡ кровѣю такожде покропи. ²² И ѡниѡдъ кровѣю всѡ ^[2] ѡчищаютьѡ по законѣ, и безъ кровопролитѣѡ не бывають ѡставленѣе. ²³ Нужда оубо баше ѡбразѡмъ нѣбныхъ снми ѡчищаютьѡ: самѣмъ же нѣбнымъ лѡчшми жѣртвами, паче снхъ. ²⁴ (3ѡ 322.) Не въ рѡкотворѣннаѡ бо сѣѡвѡ книде хрѣтѡсъ, противѡбразнаѡ истинныхъ, но въ сѡмоѡ нѣѡ, нѣѣ да ѡбнѣтъ лицѣ бжѣю ѡ насъ, ²⁵ ниже да многажды приносѣтъ себѣ, ѡкоже первосѡщцѣенникъ вхѡдѣтъ во сѣѡвѡ (сѣѡвѣхъ) по всѡ лѣѣта из кровѣю чѡждѣю: ²⁶ понеже подобаше бы ѣмѣ множицею страдаѣти ѡ сложенѣѡ мѣра: нѣѣ же ѣднѡю въ кончѣнѣ вѣкѡвъ, во ѡметѣнѣ грѣхѡ, жѣртвою своѣю ѡбнѣсѡ. ²⁷ И ѡкоже лежѣтъ ^[3] челоѡвѣкѡмъ ѣднѡю ѡумрѣти, потѡмъ же сѡдъ, ²⁸ такѡ и хрѣтѡсъ ѣднѡю принесѣсѡ, во ѣже вознесѣти многихъ грѣхѣн, второе безъ грѣхѡ ѡбнѣтъ, ждѡщымъ ѣгѡ во снѣе.

[1] ѡутѡержденъ

[2] и ѣдѡ не всѡ кровѣю

[3] ѡпредѣлено ѣсть



Глава 10. Заглаво 323.

ДѢнь бо ѿ мѣи законѣхъ градѣицѣхъ елѣгъ, (а) не сѣ мѣи ѡбразъ вещии, на всѣкое лѣто тѣмже жертвами, ѿже приносѣтъ вѣи, никогдаже мѡжетъ приносѣти пѣицѣхъ совершити. ² Понѣже престѣли бы бѣти приносѣи, ни едѣи ктомѣ ѿ мѣицѣхъ совѣстѣ ѡ грѣсѣхъ елѣицѣхъ, едѣи ѡчищенѣи. ³ Но въ нѣхъ воспоминѣи грѣхѣхъ на кожде лѣто бѣетъ, ⁴ невозмѡжно бо крѡви ѡнчей ѿ козлей ѡпѣити грѣхѣи. ⁵ Тѣмже вхѡдѣ въ мѣрѣ, глѣтъ: жертвы ѿ приносѣи не восхѡтѣлѣ еи, тѣло же совершилѣ мѣи еи: ⁶ всеожженѣи ѿ ^[1] ѡ грѣсѣхъ не елѣволѣлѣ еи. ⁷ Тогда рѣхъ: еи, ѿдѣ: въ главѣи кнѣжнѣи написѣлѣ ѡ мѣи, еже сотворѣти волю твою, еже. ⁸ Бѣше глѣ: ѿкъ жертвы ѿ приносѣи ѿ всеожженѣи ѿ ^[2] ѡ грѣсѣхъ не восхѡтѣлѣ еи, ниже елѣволѣлѣ еи: ѿже по законѣ приносѣтъ: ⁹ тогда рече: еи, ѿдѣ сотворѣти волю твою, еже. ѡмлетъ первое, да второе поставѣтъ. ¹⁰ ѡ неже воли ѡщѣени есмы приносѣи тѣла ѿицѣхъ хрѣтова едѣи. ¹¹ ѿ всѣхъ оубѡ елѣицѣхъ стоѣтъ на всѣхъ дѣи елѣи ѿ тѣмже мнѡжнѣи приносѣлѣ жертвы, ѿже никогдаже мѡгѣтъ ѡчищенѣи грѣхѣхъ. ¹² ѿнѣ же едѣи ѡ грѣсѣхъ приносѣлѣ жертвѣ, всѣдѣ едѣи ѡдѣи елѣи, ¹³ прочее ѡжидѣлѣ, дѡндеже положѣтъ елѣи елѣи ѡ подѡжѣи нѡгѣ елѣи: ¹⁴ едѣицѣхъ бо приносѣицѣхъ совершилѣ елѣи въ елѣи ѡщѣицѣхъ. ¹⁵ Свидѣтельствуетъ же намъ ѿ дѣхъ елѣи, по речѣицѣхъ бо прежде: ¹⁶ еи завѣтъ, елѣи завѣцѣи кѣ намъ по дѣхъ елѣи, глѣтъ гдѣ, да законѣи моѣ на елѣи ѿицѣхъ, ѿ въ помѣицѣхъ ѿицѣхъ написѣлѣ ѿицѣхъ: ¹⁷ (ѿже глѣтъ гдѣ:) ѿ грѣхѣхъ ѿицѣхъ ѿ беззаконѣи ѿицѣхъ не ѿмамъ помѣи ктомѣ. ¹⁸ ѿ ѿдѣи ѡщѣицѣхъ елѣи, ктомѣ неѣтъ приносѣицѣхъ ѡ грѣсѣхъ. ¹⁹ (Зѣ 324.) ѿицѣи оубѡ дерзновѣицѣи, елѣи, вхѡдѣти въ елѣи крѡви ѿицѣхъ хрѣтовой, пѣицѣхъ нѡвыицѣхъ ѿ живѣицѣхъ, ²⁰ елѣи елѣи елѣи елѣи намъ завѣицѣи,

[1] тѣкожде

[2] тѣкожде

сѣрѣчь плѣтїю своєю, ²¹ и іереа велика надъ домомъ бжїимъ, ²² да прїстѣпѣемъ со
 истиннымъ сѣрдцемъ во иже вѣщенїи вѣры, ѡкроплєни сѣрцы ѡ совѣсти лѣка-
 выа и иже мовєни чѣлєсы водю чїстю: ²³ да держимъ исповѣданїе оупованїа
 недклонное, вѣренъ бо єсть ѡвѣщавый: ²⁴ и да раздѣлѣемъ дрѣвѣ дрѣвѣ
 поощренїи любвѣ и добрыхъ дѣлъ, ²⁵ не ѡставляюще собранїа своего, ꙗкоже
 єсть нѣкимъ ѡбычай, но (дрѣвѣ дрѣвѣ) подвижающе, и толїкѡ паче, єлїкѡ
 вїднѣ прїблжающїица дєнь (сданный). ²⁶ Волю бо согрѣшающимъ намъ по
 прїятїи рѣзѣма истинны, ктомѣ ѡ грѣсѣхъ не ѡбрътѣетца жертѣ, ²⁷ страшно
 же нѣкое члвчїе сддѣ и огна ревностъ, поасти хотѣщаго сопротївныа.
²⁸ Ѡвѣргѣа ктò закона мѡисѣова, безъ мнлосѣрдїа при двоихъ илї трїехъ
 свидѣтелехъ оумираетъ: ²⁹ колїкѡ мннѣ горшїа сподобитца мѣкн, ꙗже сїа
 бжїа поправый, и кровъ завѣтнѣю сквернѣ возмнївѣ, єюже ѡтїица, и дѣла
 блгтїи оукорївыи; ³⁰ вѣмы бо рѣкшаго: мнѣ ѡмщєнїе, ѣзъ воздамъ, глєтѣ гдѣ.
 И пакн: ꙗкѡ сднѣтѣ гдѣ людемъ своимъ. ³¹ Страшно (єсть) єже впасти въ
 рѣцѣ бгѣ жнвѣгѡ. ³² (3ѣ 325.) Воспомнїайте же пѣрвыа дни вѣша, въ нїхъже
 провѣтївшеа, мнѡгїа страсти претерпѣете * страданїи, ³³ Ѧво оубѡ, поно-
 шєньми и скорбьми позоръ бѣвше, Ѧво же, ѡвѣщнцы бѣвше жнвѣщимъ
 тѣмъ: ³⁴ ꙗко оубѣамъ моимъ спострадаете и разграбленїе имѣнїи вѣшихъ съ
 радостїю прїаєте, вѣдающе имѣти себѣ имѣнїе на нѣсѣхъ пребывающее и
 лѣчшее. ³⁵ (3ѣ 326.) Не ѡлагайте оубѡ дерзновєнїа вѣшего, єже имать
 мздовоздаанїе велико. ³⁶ Терпѣнїа бо имате потребѣ, да волю бжїю сотворше,
 прїимете ѡвѣтованїе: ³⁷ єцѣ бо мало єлїкѡ єлїкѡ, градый прїидетъ и не
 оукоснїтѣ. ³⁸ ꙗ прѣвный ѡ вѣры жнвѣ бѣдетъ: и ꙗцѣ ѡбннѣтца, не блговолїтѣ
 дшѣ моѣ ѡ немъ. ³⁹ Мы же (братїе) нѣсмь ѡбновєнїа въ погнѣбель, но вѣры
 въ снабдѣнїе дшнї.

* мнѡгъ подвигъ подѣсите



Глава 11.

сть же вѣра оуповѣяемыхъ и звѣщеніе, вещь ѡблчѣніе невѣднмыхъ. ² Въ сѣй бо свидѣтельствованн быша дрѣвнн. ³ Вѣрою раздмѣваемъ совершитиѡ вѣкѡмъ глголомъ бжнмъ, во ѣже ѡ невлаемыхъ вѣднмымъ быти. ⁴ Вѣрою множайшю жертвѡ ѡвель паче кѡна принесѡ бгѡ, ѣюже свидѣтельствованъ бысть быти прѣнникъ, свидѣтельствующѡ ѡ дѣрѣхъ ѣгѡ бгѡ: и тою оумерый ѣще глаголетъ. ⁵ Вѣрою ѣнѡхъ преложѣнъ бысть не вѣдѣти смѣрти: и не ѡверѣташесѡ, занѣ преложн ѣгѡ бгѡ: прѣжде бо преложѣнѡ ѣгѡ свидѣтельствованъ бысть, ѡкѡ оугодн бгѡ. ⁶ Безъ вѣры же невозмѡжно оугодити (бгѡ): вѣровати же подобѣтъ приходящемѡ къ бгѡ, ѡкѡ ѣсть, и взыскѡющимъ ѣгѡ мздовоздѣтель быкѣтъ. ⁷ Вѣрою ѡвѣтъ прїимъ нѡе ѡ снхъ, ѡже не оу вѣдѣ, оубоѡвѣсѡ сотвори ковчѣгъ во спасѣніе дѡмѡ своегѡ: ѣюже ѡсѡдн (вѣсѡ) мѣрѡ, и правды, ѡже по вѣрѣ, бысть наслѣдникъ. ⁸ (Зѡ 327.) Вѣрою зовѡмъ ѡвѣрамъ послѡша и зыти на мѣсто, ѣже хотѡше прїѡти въ наслѣдїе, и и зыде не вѣдн, кѡмъ градѣтъ. ⁹ (Зѡ 328.) Вѣрою прїидѡ ѡвѣрамъ на зѣмлю ѡвѣтовѡнїѡ, ѡкоже на чѡждѡ, въ крѡвы вселнѣсѡ со ісѡкомъ и іѡкѡвомъ наслѣдникѡмѡ ѡвѣтовѡнїѡ тогѡжде: ¹⁰ ждѡше бо ѡсновѡнїѡ и мѡцагѡ града, ѣмѡже хѡдожникъ и содѣтель бгѡ. ¹¹ Вѣрою и самѡ сѡррѡ неплѡды снѡ во оудержѡніе сѣмене прїѡтъ и паче вѣмене вѡзраста родн, понѣже вѣрна нещевѡ ѡвѣтовѡвшѡго. ¹² Тѣмже и ѡ ѣднѡгѡ родншесѡ, да ѣще оумерцѡлѣннагѡ, ѡкоже свѣзды неѣсныѡ мнѡжествѡмъ и ѡкѡ песѡкъ вскрѡй мѡрѡ безчнсленнн. ¹³ По вѣрѣ оумрѡша сн всн, не прїемше ѡвѣтовѡнїн, но и здалѣча вѣдѣвше ѡ, и цѣловѡвше, и исповѣдавше, ѡкѡ страннн и пришѣльцы сѡтъ на зѣмн: ¹⁴ и бо такѡвѡѡ глаголющн ѡвѡлѡютсѡ, ѡкѡ отѣчествѡ взыскѡютъ. ¹⁵ И ѡще бы оубѡ оно помннн, и з негѡже и зыдѡша, и мѣлн бы вѣрема возвратитиѡ: ¹⁶ ннѣ же ѡчшагѡ желѡютъ, снрѣчь нѣнагѡ: тѣмже не стыднѣсѡ снмн бгѡ, бгѡ нарицѡтнѣсѡ и хъ: оуготѡва бо и мъ градъ. ¹⁷ (Зѡ 329.) Вѣрою привѣдѡ ѡвѣрамъ

ісаіака іскѡшлѣмь, и ѣдннорѡднаго приношлше, ѡбѣтованіа пріемь, ¹⁸ кз немѡже глано бѣсть: ѡакѡ ѡ ісаіацѣ наречѣтсѣ тебѣ сѣма: ¹⁹ помыслевз, ѡакѡ и иѡ мѣртвѣхз вокрѣсѣтн сіленз (ѣсть) бгз, тѣмже того и вз прѣтѣ пріятз. ²⁰ Вѣрою ѡ градѡцнхз благословѣ ісаіакз іакѡва и ісаіа. ²¹ Вѣрою іакѡвз оумрѣа коєгождо сына іѡнѡфа благословѣ и поклонѣа на вѣрхз жезла ѣгѡ. ²² Вѣрою іѡнѡфз оумрѣа ѡ иѡхожденіи сынѡвз іілевѣхз пѣматствѡа и ѡ коствѣхз своѣхз заповѣда. ²³ Вѣрою мѡѡсѣй роднѣа сокровѣнз бѣсть трѣ мѣы ѡ ѡтѣцз своѣхз, занѣ вѣдѣша краєнѡ ѡтрѡчѣ и не оубѡлшлѣ повелѣніа царѣва. ²⁴ (31.) Вѣрою мѡѡсѣй, велѣкз бѣвз, ѡвѣржесѣ нарицѣтнѣа сынз дцѣре фараѡновы: ²⁵ пѣе (же) иѡвѡли страдѣтн сз людѣмѣ бжѣимн, нежелн илѣтн вѣременнѡу грѣхѣ слѡдѡстѣ, ²⁶ бѡльшее богѣтѣство вѣнѣнѣвз ѣгѣпетскнхз сокровнцз поношеніе хрѣтѡво: взнрѣаше бо на мздовоздѣаніе. ²⁷ Вѣрою ѡстѣвн ѣгѣпетз, не оубѡлѣа ѡроствн царѣвы: невѣднмаго бо ѡакѡ вѣдѣа, терпѣаше. ²⁸ Вѣрою сотворн пѣсхѣ и пролѣтѣе крѡве, да не погѡблѣа илѣ перворождѣннаа кѡснетсѣ иѣхз. ²⁹ Вѣрою пренѡша чермнѡе мѡре ѡкн по сѣств землн: ѣгѡже искѡшеніе пріемше ѣгѣптѣане иѡтопншлѣа. ³⁰ Вѣрою стѣны іерѣхѡнскѣа падѡша ѡвхожденіемз седмѣхз днѣй. ³¹ Вѣрою раѡвз влѣдннѣа не погнѣе сз сопротѣвльшнмнѣа, пріемшн схѡдннкн * сз мѣромз (и илѣмз пѡтѣмз иѡвѣдшн). ³² И что ѣще глаголю; Не достѣанетз бо мѣ повѣствѣющѣ вѣремене ѡ гедеѡнѣ, вараѣе же и самѡѡнѣ и іефѣлѣн, ѡ дѣдѣе же и самѡнѣлѣ, и ѡ (дрѡгнѣхз) прѡрѡцѣхз, ³³ (31 330.) иже вѣрою побѣднша царствѣа, сотѣаша прѣвѣдѣ, полѡчнша ѡбѣтованіа, заграднша оустѣа львѡвз, ³⁴ оугаснша сілѣ ѡгненнѡу, иѡвѣгѡша ѡствреа мечѣа, возмогѡша ѡ немѡцн, бѣша крѣпцы во бранѣхз, ѡбратнша вз бѣгствѡ полкн ѡджднхз: ³⁵ пріаша жѣны ѡ вокрѣсѣніа мѣртвѣхз своѣхз: илѣн же иѡвѣенн бѣша, не пріемше иѡзвѣленіа, да лѡчшее вокрѣнѣе оулѡчѣтз: ³⁶ дрѡзѣн же рѡганіемз и рѡнами искѡшеніе пріаша, ѣще же и оузамн и темннѣеу, ³⁷ кѣменіемз побѣенн бѣша, прѣтрѣенн бѣша, искѡшенн бѣша, оубѣнствѡмз мечѣа оумрѡша, пренѡша вз мѣлѡствѣхз (и) вз кѡзѣахз кѡжахз, лншенн, скорѣацѣе, ѡслѡбленн: ³⁸ иѣже не бѣе достѡннз (вѣеѣ) мѣрз, вз пѡствѣнѣхз икнѣающѣа и вз горѣхз и вз вѣртѣпахз и вз прѡпастѣхз земнѣхз.

* согладѣтѣлн

³⁹ ἢ εἰς ἐκὸς πολεμῶντων ἐβίβησεν ἐξ ἑαυτοῦ, ἵνα πρὸς τὴν ὠφέλειάν σου, ⁴⁰ ἐγὼ
λαλήσω ἕως ἄνευ προειρηθείσης, ἵνα ἵνα ἐξ ἑαυτοῦ ἐπιτελεσθῶνται πρὸς τὴν ἡμετέραν.



Глава 12. Зачало 331.

Тѣмже оубо и мы, толнѣи и мѣще ѡблежѣи нѣсѣ ѡблѣкѣ свѣдѣтелей, гордоусть всѣкъ * ѡложше и оудобѣ ѡбстоѣтельный грѣхъ, терпѣнїемъ да тчѣемъ на предлежѣиїи нѣмъ подвѣгъ, ² взирѣюще на начальника вѣры и совершителя иїса, иже вмѣстѣ предлежѣиїа ѣмѣ радости претерпѣ крѣтѣ, ѡсрамѣнѣ нерадѣвѣ, ѡдеснѣю же прѣтѣла бѣжѣа сѣде. ³ Помыслиште оубо таковоѣ пострадавшаго ѡ грѣшникѣ на себѣ прекослѣбїе, да не стѣжѣете, дѣшамн своѣмн ѡслабѣемн. ⁴ Не оубо до крѣве стѣте, прѣтѣвѣ грѣхѣ подвѣзѣющеа, ⁵ и забѣте оубѣшѣнїе, ѣже вѣмъ ѣкѣ сыновѣмъ глаголетѣ: сыне мой, не пренемогѣи наказанїемъ гдѣимъ, ниже ѡслабѣи, ѡ негѣ ѡблѣчѣемъ. ⁶ (31.) Бгѣже бо любѣтѣ гдѣ, наказѣтѣ: бѣетѣ же всѣкаго сына, бгѣже прїемлетѣ. ⁷ Ище наказанїе терпѣте, ѣкоже сыновѣмъ ѡбѣтѣетѣа вѣмъ бгѣ. Который бо ѣсть сынъ, бгѣже не наказѣтѣ оубѣтѣ; ⁸ ище же безъ наказанїа ѣстѣ, ѣмѣже причѣстникѣ бѣша всѣ, оубо прѣлюбоудѣичникѣ ѣстѣ, а не сынове. ⁹ Вѣ имъ, плѣти нѣшей оубѣтѣи нѣмѣхомъ наказѣтѣа, и срамлѣхомъ: не многѣ ли пѣче повнѣемъ оубѣтѣ дѣховѣмъ, и жѣвн бѣдемъ; ¹⁰ Онѣ бо вѣ мало днѣ, ѣкоже годѣ имъ бѣ, наказѣвахъ нѣсѣ: а сѣи на пользѣ, да причѣстѣемъ стѣи бгѣ. ¹¹ Всѣкое бо наказанїе вѣ настоѣщее вѣремъ не мнѣтѣа радости бѣти, но печѣль: послѣднѣ же плодъ мѣренъ надѣнѣнымъ тѣмъ воздѣетѣа правды. ¹² Тѣмже ѡслабѣенныа рѣкнѣ и ѡслабѣеннаа колѣна исправѣте ¹³ и стѣзѣи прѣвы сотворѣте ногѣмн вѣшннн, да не хромѣе совратѣтѣа, но пѣче да исцѣлѣетѣа. ¹⁴ (31 332.) Мѣрѣ имѣнѣте и стѣию со всѣмн, иже крѣмѣ никтѣоже оубѣрѣтѣа гдѣ: ¹⁵ смѣтѣюще, да не ктѣо лишнѣтѣа блѣтн бѣжѣа: да не кѣи корень горестн, вѣспрѣ прозвѣлѣи, пѣкѣсть сотворѣтѣа, и тѣмъ ѡсквернѣтѣа мнѣзн: ¹⁶ да не ктѣо блѣдѣи, или сквернѣтель, ѣкоже нѣсѣ, иже за ѣдѣ ѣднѣ ѡдѣлѣ ѣсть прѣворѣдѣтво своѣ. ¹⁷ Вѣстѣе бо, ѣкѣ и потѣмъ похѣтѣвѣ

* вѣремъ всѣко

наслѣдовати бл҃гвеніе, ѿверженз бысть: покааніа бо мѣста не ѡверѣте, ѡце и со слезамн поникалз єгѡ. ¹⁸ Не прнстѡпнѣте бо кз горѣ ѡлазѣмѣн и разгорѣвшемѡса ѡгнѡ, и ѡблакѡ и сѡмракиѡ, и вѡрѣ ¹⁹ и трѡбномѡ звѡкѡ, и гласѡ гл҃гѡлз, єгѡже слышавшіи ѡрекѡшасѡ, да не приложнѣта нмз слѡво, ²⁰ не терпѡхѡ бо повелѣвающагѡ: ѡце и свѣрь прикѡснетѡ горѣ, каменіемз повіенз вѡдетз: ²¹ и тѡкѡ стѡрашно бѣ вѣднмѡе, мѡѡсѣй рече: прнстѡрашенз єсмь и трѣпетенз. ²² Но прнстѡпнѣте кз сѡвнстѣн горѣ и ко градѡ бѣа жнѡагѡ, іерлїмѡ нѣномѡ и тѡмамз аг҃лаѡвз, ²³ торжестѡѡ и цр҃кви первоѡдннхз на нѣсѣхз напнсанннхз, и сѡдн вѣхз бѣѡ и дѡхѡмз прѣвннкз совершѣннхз, ²⁴ и кз ходѡтаю завѣта нѡвагѡ іисѡ и крѡвн крѡплѣнїа, лѡчше гл҃гѡлющей, нѣжелн ѡвелеѡ. ²⁵ **(Зѡ 333.)** Блюднѣте (же), да не ѡречѣтѡса гл҃ющагѡ. ѡце бо не ижеѡжѡша ѡнн ѡрекшіисѡ пррѡчестѡвѡющагѡ на землн, мнѡжае пѡче мы ѡрнцѡющнсѡ нѣнагѡ, ²⁶ єгѡже гласз зѣмлю тогдѡ поколебѡ, ннѣ же ѡвѣтѡѡѡ, гл҃ѡ: єще єдннѡю ѡзѡ потрѡсѡ не тѡкмѡ землѣю, но и нѡомз. ²⁷ ѡ же єще єдннѡю, казѡдетз колѣблемнхз прѡложѣнїе, ѡкн сотѡрѣнннхз, да прѡвѡдѡтз, ѡже сѡтѡ неподѡвнжнмаѡ. ²⁸ **(Зѡ.)** Тѣмже цр҃тѡѡ непоколебнѡ прїемлѡуще, да нмамы бл҃гѣтѡ, єюже слѡжнмз бл҃гѡѡѡднѡ бѣѡ сз бл҃гоговѣнїемз и стѡрахѡмз, ²⁹ нѡбо бѣз нашз ѡгнѡ поѡдѡанн (сѡтѡ).



Глава 13.

Пратолюбіе да пребывайтъ: ² страннолюбіа не забывайте, чѣмъ бо не вѣдающе нѣцыи страннопріѣша агглы. ³ Помниайте юзники, ѡкъ съ нѣми свѣзани: ѡслоблѣмыа, ѡкъ ѡ сѣми сѣще въ тѣлѣ. ⁴ Честнѣа женѣтва во всѣхъ ѡ лѣже нескверно: блдникѡмъ же ѡ прелюбодѣемъ сѣднтъ бгъ. ⁵ Не сребролюбцы нрѣкомъ, довольни сѣщми. Тѡѡ бо рече: не ѡмамъ тебе ѡстѣвѣти, ниже ѡмамъ ѡ тебе ѡстѣвѣти. ⁶ ѡкъ дерзѡущымъ намъ глаголати: гдѣ мнѣ помощникъ, ѡ не ѡубоѡса: что сотворитъ мнѣ человекъ; ⁷ (Зѣ 334.) Помниайте наставники вѣша, ѡже глаголаша вамъ слово бжѣе: ѡже взирѡюще на скончаніе жителѣства, подражайте вѣрѣ (ѡхъ). ⁸ ѡкъ хрѣтѡсъ вчерѣ ѡ днѣсь тѡѡже, ѡ во вѣки. ⁹ Въ наѣчнѣа странна ѡ разлѣчна не прилагайтеса: добрѡ бо блгѣтѣю ѡтверждѣти сердца, (ѡ) не брѣшны, ѡ ниже не пріѣша пользы ходѣвшѡи въ нѣхъ. ¹⁰ ѡмамы (же) ѡлтарѣ, ѡ негѡже не ѡмѣтъ власти ѡсти сѣжѣщѡи сѣни. ¹¹ ѡже бо крѡвъ жнвѡтныхъ вносѣтса во сѣла за грѣхѣи перекрѣщенникомъ, сѣхъ тѣлесѣа сжигѡтса внѣ стѣна: ¹² чѣмъже ѡкъ, да ѡстѣтъ люди своѡю крѡвѣю, внѣ вратъ пострадаѣти ѡзволнѣа. ¹³ Тѣмъже ѡубо да ѡсходимъ къ немѣ внѣ стѣна, поношеніе сгѡ носѣще: ¹⁴ не ѡмамы бо здѣ пребывѡщѣагѡ града, но градѣщѣагѡ възвѣдемъ. ¹⁵ Тѣмъ ѡубо приносимъ жерѣтвѣ хвалѣнѣа вънѣ бгѣ, сѣрѣчь плодъ ѡстѣнъ ѡповѣдающѣхъ ѡмени сгѡ. ¹⁶ Блгѡтворѣнѣа же ѡ ѡбѣнѣа не забывайте: таковыми бо жерѣтвѣми блгѡбгождѣетса бгъ. ¹⁷ (Зѣ 335.) Повнѣдите наставникѡмъ вашимъ ѡ покарѣйтеса: чѣи бо едѣтъ ѡ дѣшѣхъ вѣшнѣхъ, ѡкъ слово воздѣти хотѣще: да съ радѡстѣю сѣ творѣтъ, ѡ не въздыхѡюще, нѣтъ бо полѣзно вамъ сѣ. ¹⁸ Молѣтса ѡ насъ: ѡповѣемъ бо, ѡкъ добрѣ совѣстѣ ѡмамы, во всѣхъ добрѣ хотѣще жити. ¹⁹ Лишше же молѡ, сѣ творѣте, да вскорѣ ѡстрѡюса вамъ *. ²⁰ Бгъ же мѣра, возведѣѡи ѡз мѣртвѣхъ пѣстырѣа ѡвѣамъ велѣкаго крѡвѣю завѣта вѣчнагѡ, гдѣ нашего ѡиса

* возвращѣтса къ вамъ

хрѣта, ²¹ да совершѣтъ вы во вѣщѣмъ дѣлѣ елѣ, сотворѣти волю егѡ, творѣ въ васъ благоудное предъ нами иже хрѣтомъ: еможе слава во вѣки вѣковъ. ѿмѣнь. ²² Молю же вы, братѣе, прѣимѣте слово оутѣшенїа: иже во вѣлѣ написавъ послѣхъ вамъ. ²³ Знайте брата нашего ѡпдѣна тѣмодѣа, съ нами же, ѣще скорѣе прѣидетъ, оузрю васъ. ²⁴ Цѣлѣйте всѣхъ наставники вашихъ и всѣхъ стѣа. Цѣлѣютъ вы иже ѡ италиѣ сѣщѣи. ²⁵ Блѣтъ со всѣми вами. ѿмѣнь.



Конецъ посланїю еже ко евреемъ:
имать въ себѣ главъ 13, зачѣлъ же церкѡбныхъ 33.